

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

EASTER SERVICE SCHEDULE

7:00 AM Paschal Matins

8:00 AM Paschal Divine Liturgy

BLESSING OF PASCHAL BASKETS TO FOLLOW



СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ. ПАСХА
HOLY PASCHA. RADIANT RESURRECTION OF CHRIST

Sunday, May 1, 2016

ВЕЛИКОДНЄ ПРИВІТАННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

“Нехай воскресне Бог, - і розсіпляться вороги Його! Пасха священна сьогодні нам з’явилася! Пасха дивна, свята! Пасха таємна! Пасха найславніша! Пасха - Христос - Визволитель! Пасха найчесніша!

Пасха Велика! Пасха для вірних! Пасха, що двері райські нам відкриває! Пасха, що освячує всіх вірних!” (Стихира Великодьої Утрени.)

З цим **ВЕЛИКИМ ДНЕМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ** - вітаємо

Святішого Вселенського Патріарха Варфоломея I, Архієпископа Царгородського, Нового Риму, Високопреосвященнішого Митрополита Юрія, Архієпископа Вінніпегу і Середньої Єпархії Митрополита всієї Канади, Преосвященнішого Єпископа Іларіона, Єпископа Едмонтону і Західної Єпархії, чесне Священство та всіх наших вірних, щоб Воскреслий Господь Бог оживив наші почуття до любові свого рідного та всіх людей доброї волі.

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

EASTER GREETING

CHRIST IS RISEN!

" Let God arise, and let His enemies be scattered.

The Holy Pascha is revealed unto us today, the Pascha new and Holy, the Pascha mystical, the Pascha All-honourable, the Pascha - Christ the Deliverer, the Pascha-Spotless, the Great Pascha, the Pascha of the faithful, the Pascha which opened unto us the gates of Paradise, the Pascha which sanctifieth all the faithful.” (Stichera from Easter Matins.)

With this Great Day of Resurrection of our Lord Jesus Christ - we greet His All-Holiness Bartholomew I, Archbishop of Constantinople and Ecumenical Patriarch. His Eminence Yuriy, Archbishop of Winnipeg and the Central Eparchy, Metropolitan of Canada. His Grace Bishop Ilarion, Bishop of Edmonton and the Western Eparchy, the Priesthood, our faithful and all the people of good will. May the Resurrected Lord Jesus Christ resurrect our feelings towards our ancestry on this Great Day and towards all people of good will.

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

Rev. Fr. Roman Tsaplan, Parish Priest
Walter Pylypchuk, President
and Members of the Board

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

TODAY: THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD JESUS CHRIST - PASCHA. Our Service today begins with the Easter Matins and continues with the Pascal Liturgy and the Blessing of Easter Baskets in the Auditorium.

SHARING OF EASTER PASKA: Following the Blessing of Easter Baskets, those who wish to remain in the Auditorium for continued fellowship and to share their Paska with friends on this joyous day are invited to do so. Coffee will be provided.

TRADITIONAL LUNCH of Blessed Food – Spil'ne Svyachene. This will take place in the Auditorium on Sunday May 8th following the Divine Liturgy. Please come with your family and share in this joyous occasion. The cost for the lunch will be by donation. Following the lunch, graveside services will be held at Forest Lawn Cemetery commencing at 2:30 pm.

OUR SINCERE GREETINGS TO ALL GUESTS AND MEMBERS WHO ARE JOINING US AT THIS CELEBRATION TODAY. MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL EASTER SUNDAY.

GOD BLESS YOU ALL.

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ. ПАСХА. Буде служитись Великодня Утрени та Пасхальна Свята Літургія. По закінченні Богослужень відбудеться освячення пасок в церковній аудиторії.

ЩИРО ЗАПРОШУЄМО: Після благословення обрядових пасхальних страв будемо розговлятися свяченим яйцем. Усі хто бажає залишитись щиро запрошуємо до спільного столу.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ в неділю 8 травня - По закінченні богослуження відбудеться традиційний обід Спільне Свячене, на який всіх Вас щиро запрошуємо. Проводи на могилах наших рідних і близьких відбудуться в 2:30 пополудні.

ВІТАЄМО ВСІХ ГОСТЕЙ ТА ПАРАФІЯН ЯКІ ПРИСУТНІ СЬОГОДНІ НА ВЕЛИКОДНЬОМУ БОГОСЛУЖЕННІ.

ВСІМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ І СМАЧНОЇ ПАСКИ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

BARTHOLOMEW

By God's Mercy Archbishop of Constantinople-New Rome
and Ecumenical Patriarch

To the Plenitude of the Church

Grace, Peace and Mercy from Christ, who has Risen in Glory

Beloved brothers and sisters in the Lord,

We wholeheartedly address you from the See of the Ecumenical Patriarchate with the joyous greeting "Christ is risen!" The resurrection of Christ is the center of our Orthodox faith. Without the resurrection, our faith is "in vain" (1 Cor. 15:14). Through His resurrection, the divine Word rendered humanity – created in the image of God but wounded and stained by sin – incorrupt and deified, granting us once again the possibility of achieving divine likeness, of which we were deprived through disobedience. However, what does the feast of Pascha signify as the victory of life over death in a world of violence and war, especially in the name of religion and God? Many philosophers endeavoured to find a solution to the problem of death and to overcome death with various theories. We Orthodox Christians celebrate the resurrection of Christ from the dead and boldly declare the destruction of death. We know that it is the Word of God who bestows life and in whom "was life" (John 1:4). We have the joyful experience of the Church, that death was conquered through the resurrection of Christ. "All things have been filled with joy, having received the experience of resurrection." This faith brightens all expressions of church life and culminates in the divine Eucharist. The fact that, in the Christian world, it is especially the Orthodox Church that preserved the divine Eucharist as the center of its life and spirituality is inseparably related to the fact that the resurrection is the nucleus of our faith, worship and ecclesiastical ethos. For this reason, the Eucharistic liturgy is always festive, joyous, and primarily linked with the Lord's day as the day of the resurrection. The most striking expression and interpretation of the resurrection as well as of its regenerative power is the image of the descent of our Lord Jesus Christ to Hades, as this is wonderfully depicted at the Chora Monastery in Constantinople. The Lord of glory descends to the depths of Hades, destroying its gates, arising victorious and resurrecting Adam and Eve in Himself, and in so doing resurrects the entire human race from beginning to end. "Now, all things have been filled with light, heaven and earth and all things beneath the earth." Creation rises from the dark realm of death to the heavenly kingdom, whose light has no evening. The faithful, as participants in the resurrection, are called to declare the Gospel of freedom in Christ "to the end of the earth" (Acts 1:8). The Mother Church, which lives the mystery

of the cross and the resurrection simultaneously, today invites us "to approach with lit candles" "and together to celebrate the salvific Pascha of God." Through the resurrection of our Saviour, all of humanity has become one people, united in one body. Through His cross and resurrection, Christ definitively destroyed all existing hatred. Thus, the Orthodox Church, as the one, holy, catholic and apostolic Church, is the Church of the reconciliation of all, the Church of love toward all, friends and enemies. Reconciled, filled with new life, filled with true life, we all become fellow citizens with the saints and members of the household of God (cf Eph. 2:15-20). Unfortunately, terrorism, war, and bloodshed continue to this day. The lament and agony of victims, particularly as these are rapidly disseminated through modern technological means, tear the world apart and break our heart. This is why the world's leaders – political, religious and church – are obliged and compelled by love to do everything that is possible to avoid such unacceptable conditions. In the midst of this modern "irrational world," we Orthodox Christians are called to offer a positive witness of love and sacrifice to our fellow human beings. For us as Orthodox faithful, Pascha is not a fleeting moment of escape from the ugly reality of evil in the world; it is the unwavering conviction that Christ, who trampled down death by death and rose from the dead, is with us "always, to the close of the age" (Matthew 28:20). Beloved brothers and sisters, such is once again this year the message of the resurrection from the most holy Apostolic and Patriarchal Ecumenical Throne, the sacred center of Orthodoxy, to all people: that Christ has risen and the power of death was abolished; the authority of the powerful over the weak has been destroyed. "Life reigns" and the nurturing love, profound mercy, and endless grace of the risen Christ cover the whole world, from one end to the other. It is sufficient for us to realize that Jesus Christ is the true light, that in Him is life, and that this life is the light of all people (cf John 1:3-4). This is our message to all political and religious leaders of the world. Therefore, approach and receive the light from the unfading light of the Phanar, which as the light of Christ and the light of love shines upon all; in Him "there is no darkness" (cf 1 John 1:5). Let us hear this Gospel of joy and light; and let us Orthodox alleviate the pain of today's world with our own love and sacrifice. Glory be to Him who bestows life, who has shown the light and love and peace to the world as well as to each one of us. Glory to Jesus Christ, the king of glory, the conqueror of death and champion of life.

At the Phanar, Holy Pascha 2016

Your fervent supplicant before the risen Christ,

BARTHOLOMEW

Archbishop of Constantinople-New Rome
and Ecumenical Patriarch